



**Für Präsenz von Literarischen Übersetzern auf Buchcovern geht die Pfauenfeder an den Verlag die brotsuppe, die Bleifeder an den Verlag Nagel & Kimche**

Der AdS verleiht jedes Jahr anlässlich seiner Generalversammlung zwei Auszeichnungen: die «plume de paon» (Pfauenfeder) und die «plume de plomb» (Bleifeder) an Literaturengagierte, Verleger, Institutionen, Medien oder andere Literatur-Organisationen. Die diesjährigen Preise sind dem Bemühen (oder Unterlassen) von Verlagen gewidmet, literarische Übersetzerinnen und Übersetzer besser sichtbar zu machen, sprich, sie auch auf dem Cover eines Buches prominent zu präsentieren. Der schillernde Preis «plume de paon» ging an den Verlag die brotsuppe, gewürdigt von der literarischen Übersetzerin Jacqueline Aerne. Yla von Dach, Übersetzerin aus dem Französischen ins Deutsche, wiederum präsentierte in ironisch-bissigem Ton die bleierne «plume de plomb», die den Verlag Nagel & Kimche auszeichnete. Die vom AdS überreichten Wanderpokale und die dazugehörigen Urkunden sollen Zeichen und Ansporn sein, engagiertes Wirken für die Literatur und die Autorinnen und Literarische Übersetzer weiter zu pflegen und durch aktiveren Dialog vernachlässigter und frustrierter Autoren und literarische Übersetzer aufzuheitern.

#### **Autorinnen und Autoren der Schweiz AdS**

Jacqueline Aerne, Präsidentin ([presidence@a-d-s.ch](mailto:presidence@a-d-s.ch))

Nicole Pfister Fetz, Geschäftsführerin ([npfister@a-d-s.ch](mailto:npfister@a-d-s.ch))

[www.a-d-s.ch](http://www.a-d-s.ch)